

**Zeitschrift:** Landschaftsschutz / Stiftung Landschaftsschutz Schweiz = Protection du paysage / Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage  
**Herausgeber:** Stiftung Landschaftsschutz Schweiz  
**Band:** - (2020)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.09.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis

**1**  
8

## Einleitung

**2**  
14

## Themenschwerpunkte 2020

- 14 Landschaft des Jahres 2020 – die Hangbewässerungslandschaft der Oberwalliser Sonnenberge
- 16 Tranquillity Map des Mittellandes – ein neuer Akzent in der Landschaftsplanung
- 18 Erneuerbare Energie und Landschaft
- 22 Landschaftsschutz und Strassenbau – ein spannungsreiches Verhältnis
- 24 Nach der Corona-Krise: Die SL-FP fordert einen nachhaltigen Umbau des Schweizer Tourismus
- 26 Erfolg am Simplon
- 28 Regionale landwirtschaftliche Strategien (RLS) und Landschaftsschutz

**3**  
30

## Projektarbeit 2020

- 30 Alpe Porcaresc – kleine Alp in grossartiger Landschaft
- 32 Föderung der Lebensraumvielfalt in der Terrassenlandschaft Mergoscia
- 32 Botanische Raritäten am Burghang von Tschanüff
- 33 Projekte der SL-FP – eine Übersicht
- 38 Aufwertung des Kulturerbes und der Landschaft am «Chemin des Pionniers» Val-de-Ruz (NE)
- 40 Broye – Quelle des Lebens
- 42 Kulturlandschaft Kloster Schönthal – Abschluss der ersten Etappe
- 44 Ein Natur- und Erlebnisweiher für Reinach (BL)

**4**  
46

## Politik

- 46 Doppelinitiative Biodiversität und Landschaft eingereicht
- 48 Landschaftskonzeption und Vollzugsförderung in den BLN-Objekten im Kanton SZ
- 50 Steinfabrik Pfäffikon – Lösung in Sicht?
- 50 Politische Vorstösse der SL-FP
- 52 Verbandsbeschwerderecht wieder einmal in Frage gestellt
- 54 Hängebrücken weiter in Mode
- 56 Parlamentarische Gruppe Natur- und Heimatschutz
- 58 Kommissionen und Arbeitsgruppen

5  
62

## Wissenschaft und Studien

Agro- und Urban Forestry – Bäume für Stadt und Land	62
Landschaftsberatung bei Strassenbauten im Kanton Schwyz	64
Traditionelle Bewässerung – weitere Schritte in Richtung internationale Anerkennung	64
Landschaftsentwicklung im Urserntal	66
New Alpiners – modernes Gemeinwerk zum Erhalt der Kulturlandschaft	66
Bildungsarbeit und wissenschaftliche Publikationen	68

6  
72

## Veranstaltungen und Medienarbeit

Das 50-Jahr-Jubiläum der SL-FP	72
Medienaktion gegen ein Strassenprojekt in Sagogn GR	74
«Widerstand für die Schönheit» – Sonderheft von Hochparterre	76
Salgesch – eine Erfolgsgeschichte in Ausstellung und Buch»	76
Alpenfeuer am Bantiger: Erholung vor der eigenen Haustüre statt Grossprojekte in den Alpen	78
Die SL-FP am 2. Schweizer Landschaftskongress	80
Exkursionen	82
Medienpräsenz	82

7  
86

## Rechtliche Interventionen 2020

Bilanz 2020	86
-------------	----

8  
92

## Die Stiftung und ihr Gönnerverein

Stiftungsrat	92
Geschäftsstelle	92
Gönnerverein	94
Beiträge der öffentlichen Hand	98

9  
100

## Jahresrechnungen 2020

# Sommaire

1  
9

## Avant-propos

2  
15

## Temps forts en 2020

- 15 Paysage de l'année 2020 – le paysage de pentes irriguées par ruissellement des coteaux ensoleillés du Haut-Valais
- 17 Carte des zones de tranquillité du Plateau – une nouvelle approche dans la planification paysagère
- 19 Energies renouvelables et paysage
- 21 Protection du paysage et construction de routes – une relation tendue
- 25 Après la crise du coronavirus: la SL-FP demande une transformation durable du tourisme suisse
- 27 Succès au Simplon
- 29 Stratégies agricoles régionales (SAR) et protection du paysage

3  
31

## Aperçu des projets 2020

- 31 Porcaresc – un alpage modeste dans un paysage grandiose
- 31 Promotion de la diversité des habitats dans le paysage en terrasses de Mergoscia
- 33 Vue d'ensemble des projets de la SL-FP
- 39 Fleurs rares sur les pentes du château de Tschanüff
- 39 Valorisation patrimoniale et paysagère du Chemin des Pionniers, Val-de-Ruz (NE)
- 41 Broye – Source de Vie
- 43 Paysage culturel du couvent de Schönthal – fin de la première étape
- 45 Un étang naturel et de découverte pour Reinach (BL)

4  
47

## Politique

- 47 La double initiative biodiversité et paysage déposée!
- 49 Conception paysage et soutien à la mise en œuvre dans les sites IFP pour le canton de Schwyz
- 49 Steinfabrik de Pfäffikon – une solution en vue?
- 51 Interventions politiques de la SL-FP
- 55 Le droit de recours des organisations à nouveau mis en question
- 55 Les ponts suspendus restent à la mode
- 57 Intergroupe parlementaire Protection de la nature et du paysage
- 59 Commissions et groupes de travail

**Travaux scientifiques et études**

- Agroforesterie et foresterie urbaine – des arbres pour la ville  
et la campagne **63**
- Conseils paysagers dans le cadre de constructions routières  
dans le canton de Schwyz **63**
- Irrigation traditionnelle – nouvelles étapes vers une  
reconnaissance internationale **65**
- Développement du paysage dans l'Ursernrtal **67**
- New Alpiners – des corvées modernes pour la conservation  
des paysages culturels **69**
- Enseignement et publications scientifiques **69**

**Manifestations et travail médiatique**

- Le jubilé des 50 ans de la SL-FP **73**
- Action médiatique contre un projet routier à Sagogn (GR) **75**
- «Widerstand für die Schönheit» (Résistance pour la beauté) –  
cahier spécial de Hochparterre **77**
- Salquenen – l'histoire d'un succès relatée dans une exposition  
et un livre **79**
- Feu dans les Alpes sur le Bantiger: pour des zones de détente de  
proximité au lieu de projets démesurés dans les Alpes **79**
- La SL-FP au 2<sup>e</sup> Congrès suisse du paysage **81**
- Excursions **81**
- Présence dans les médias **83**

**Interventions juridiques en 2020**

- Bilan de l'année 2020 **87**

**La SL-FP et son association des donateurs**

- Conseil de fondation **93**
- Secrétariat **93**
- Association des donateurs **95**
- Contributions des collectivités publiques **98**

**Comptes annuels 2020**